

**Commission Européenne des Standards des Pigeons de race –  
CESP**

# Bulletin 2012 de la CESP

**Le Bulletin de la CESP est publié chaque année en mars**

Standards récemment parus enregistrés à ce jour ou modifications de standards

Le code de pays est l'IDS (Instance **D**éterminant le **S**tandard), le chiffre qui suit est le numéro sur la liste EE des races (LERP).

La liste EE des races donne la traduction du nom de la race en allemand, en anglais et en français.

Il y a sur le site Internet [www.entente-ee.com](http://www.entente-ee.com) un tableau avec les noms allemands et les noms du pays déterminant le standard.

Pour la reconnaissance des variétés non homologuées par l'IDS, voir le Règlement de la CESP.

## **Notifications des commissions des standards des pays ci-dessous**

Standards nouvellement parus, complétés ou modifiés.

Sur la base du standard de l'IDS = standard européen, ou avec la participation de l'IDS

### **Commission des standards (BZA) du BDRG / **Allemagne**** **Précisions ou modifications de standards 2012**

Dans les races ci-dessous, les variétés suivantes sont reconnues.

<b>Modène Allemand Schietti</b> (D / 206)	- Givré sans barres, givré écaillé - Grison brun
<b>Biset de couleur</b> (D / 406)	- Brun barré blanc
<b>Cravaté Chinois</b> (D / 609)	- Bleu sans barres
<b>Culbutant pie</b> (D / 828)	- Bleu écaillé à bec foncé
<b>Culbutant pie de Lusace</b> (D / 953)	- Dun, argenté
<b>Claqueur d'Armavir à bec court</b> (RUS <sup>(D)</sup> /841)	- Noir, rouge, jaune, bleu barré, argenté barré

### **Commission des standards de la SNC / **France**** **Précisions ou modifications de standards 2012**

Dans les races ci-dessous, les variétés suivantes sont reconnues.

<b>Mondain</b> (F / 006)	- Indigo bleu barré, Indigo bleu écaillé
--------------------------	--

- Opale dominant : bleu clair barré blanc, bleu clair maillé blanc, rouge cendré barré blanc et rouge cendré écaillé blanc

**Commission des standards du RÖK / Autriche**  
**Précisions ou modifications de standards 2012**

Dans les races ci-dessous, les variétés suivantes sont reconnues.

- Boulant Autrichien dominicain** (A / 351) - Jaune  
**King** (CESP / 204) - Brun tigré et papilloté  
**Culbutant de Vienne à bec court** (A / 838) - Rouge cendré barré, jaune cendré barré  
- Bleu écaillé, rouge cendré écaillé, jaune cendré écaillé  
- Tiqueté lavande  
**Culbutant de Vienne dominicain** (A / 839) - Rouge cendré, jaune cendré

**Compte-rendu de la réunion**  
**de la Commission Européenne des Standards Pigeons ( CESP)**  
**à Balatonalmádi / H le 02.06.2011**

**Point 1. Accueil et présences**

Le président Jean Louis Frindel salue les membres de la CESP présents August Heftberger-A (AH), Reiner Wolf-D (RW) et Hans Schipper-NL (HS), secrétaire. Sont absents le Dr Werner Lüthgen pour cause de maladie et Istvan Rohringer qui organise ces rencontres de l'EE.

**Point 2. Comptes-rendus**

- 2a. Compte-rendu Tolède 2010, Point 4b: Les numéros 810, 811 et 812 sur la liste des races de l'EE sont fusionnés sous le n° 810 Culbutant Danois. Ceci a été confirmé par Hans Ove Christiansen.  
2b. Compte-rendu Ovifat 2010, Point 3: Mookkee. BZA : Maximum 4 x 4 rémiges blanches.  
Différence max 2, ce qui donne: 1 – 1, 1 – 2, 1 – 3, 2 – 2, 2 – 3, 2 – 4, 3 – 3, 3 – 4, 4 – 4.

**Point 3. Bulletin 2011 de la CESP**

3. Pas de remarques.

**Point 4. Races en attente d'un standard européen (+ Liste EE des races)**

- 4a. Les membres ont reçu les documents le 23 - 05 - 2011 de JLF par mail.  
Texan: Aspect général, *Tenue horizontale*. Le dessin standard de JLF est OK.  
King: Dessin standard encore à corriger (pattes).  
Show Racer: Couleur des yeux: *rouge foncé à brun châtaigne lumineux*.  
Dessin standard de JLF OK  
Tambour Anglais: Texte et dessin standard OK.  
Giant Homer: Tête: après "...übergehend" (*en français : descendant jusqu'à la nuque*) ajouter: *Point le plus haut au-dessus des yeux*. Dessin standard OK.

Queue de Paon Indien: Le dessin standard sera retouché d'après le dessin de l'US-NPA.

Les standards corrigés et les dessins standards doivent encore être vérifiés par la CESP.

Après réalisation des corrections restantes, les standards ci-dessus seront validés comme standards européens par la CESP et, sous réserve de l'approbation par la section, l'Instance Déterminant le Standard (IDS) sera la CESP.

- 4b. Modène : Le délégué GB à l'EE Graham Giddings est prié de transposer le standard GB dans le modèle de standard de la CESP. La GB peut conserver son standard (sa propre présentation).

Ceci est recommandé aussi pour les autres "*authentiques*" races GB.

Sur la liste EE des races, la GB figure comme IDS pour le Beyrouth, les Swifts et le Damascène. Idem pour des races à diffusion mondiale et qui se développent comme le Queue de paon ou le Capucin. La CESP défend l'idée qu'il vaudrait mieux pour l'EE, pour ces races, que la CESP soit l'IDS.

Pour les cravatés à bec court GB, l'IDS serait le Club Européen des Cravatés (EMC).

Les Boulants Anglais et Boulants Pigmy sont exposés en grand nombre lors des championnats européens de race sur le continent par un grand nombre d'éleveurs de pays continentaux avec une participation GB nulle ou réduite.

Cependant, d'après la liste des races de l'EE, la GB est l'IDS pour ces races. (Décision de la réunion EE à Caen, 1981). Ce point devra être revu prochainement par la CESP.

- 4c. Dessins européens: les IDS (pays) sont priés de valider comme dessin européen les dessins de JLF dans la mesure où ceux-ci ne figurent pas dans les standards de leurs pays (D et GB), ou de signaler les éventuelles corrections souhaitées. Ce point sera soumis à l'Assemblée de la section. HS fera la demande par mail aux pays concernés.

Pour les standards de F, B et NL, JLF complète et parfois corrige les dessins.

- 4d. Proposition de l'Espagne: *Boulant Gorguero et Culbutant Catalan*. Les pays qui ont reconnu cette/ces race(s), après vérification par la CESP, seront priés d'éliminer les différences de leurs standards.

- 4e. Proposition de la Tchéquie : Modifier le nom de Boulant Steller Tchèque en Boulant Steller de Bohême). OK.

- 4f. Proposition de M. Piussi / RO, Rouleur / Haut-volant de Galati. Le standard européen de la RO ne serait pas complet. Il manque les règles relatives aux performances de vol. Lors du jugement, on doit tenir compte des performances constatées. Ce dernier point est une affaire nationale pour la RO.

A l'occasion sera ajoutée au modèle de standard EE, après le diamètre de bague, une rubrique *caractéristiques supplémentaires*. Ce sont des particularités qui ne peuvent être constatées par le juge dans la cage d'exposition comme le caractère, la tenue en action, le style de vol, etc. Par ailleurs la CESP ne peut admettre que des propositions formulées par une fédération.

- 4g. Proposition de la Belgique: Voyageur Liégeois et Cravaté Liégeois : passage du diamètre de bague de 9 mm à 8mm.  
Ce sera modifié sur la liste EE des races.

#### **Point 5. Questions diverses**

- 5a. Règlement pour les championnats d'Europe de races  
Point 8: Système de jugement européen : HS demande de l'expliquer de la façon suivante.  
L'appréciation se fait sur des cartes de jugement à trois rubriques, points positifs, souhaits, défauts.  
L'échelle des notes va de 97 à 90 points. Maximum 80 sujets par jour par juge.  
Point 9: 2<sup>e</sup> phrase: a *une race ou* un groupe de races...  
Point 11d: les variétés et les races qui n'atteignent pas le nombre de sujets exigé (20) peuvent être regroupées.  
Point 14: après "la même variété" : *par exposant*  
Point 15: après le 3<sup>e</sup> paragraphe: les races et variétés qui n'ont pas atteint le nombre de sujets exigé (10) peuvent être regroupées.
- 5b..Réclamation GB relative au standard du Culbutant de Limerick  
JLF a reçu d'IRL la dernière version du standard.  
Celui-ci est actualisé, et a valeur de standard européen.
- 5c. Journées de formation 2011, en CZ, troisième week-end de septembre à Hradec Kralové / CZ.  
Thème *Pigeons caronculés*, races de Bagadais et d'Indiens, en plus des races CZ prévues.
- 5d. Journées de formation 2012, en D, 1<sup>e</sup> week-end de septembre à Bad Sassendorf / D, Haus Düsse.  
Journées de formation 2013, en RO, 3<sup>e</sup> week-end de septembre sous réserve de validation par la délégation roumaine à la section et par la section.
- 5e. Traduction dans la section en russe.  
HS est d'avis que *tous* les délégués de *tous* les pays membres présents doivent être *complètement* associés aux explications, aux discussions et aux prises de décisions de la section pigeons.  
Nous bâtissons l'Europe colombicole tous ensemble.  
On pourrait au moins poser la question du besoin de traduction dans une langue commune pour les pays est-européens. Transmis à la section.  
Après consultation de Istvan Rohringer au sujet des délégations des pays évoqués, il apparaît que cette fois-ci la traduction est possible au sein de ces délégations.

A 17h30, le président Jean Louis Frindel clôt la réunion de la CESP.

Hans Schipper,  
Secrétaire de la CESP

## Journées EE 2011 de formation des juges pigeons à Hradec-Králové-CZ

### Partie spécialisée le 17/09

Accueil : Le président de la section pigeons August Heftberger, le président de la CESP Jean-Louis Frindel et Pavel Wieder souhaitent la bienvenue au nom des organisateurs aux 77 participants venus de 13 pays : A, BIH, CH, CZ, D, E, F, H, HR, NL, PL, RO et SK.

Le Prof J. Schille, président du conseil pour la santé et la protection animales commente brièvement *le Document de travail sur les exigences de santé animale pour la participation d'oiseaux à des expositions internationales dans l'UE*. Il y a un accord entre l'EE et la commission compétente de l'UE. Selon le Prof Schille, grâce à ce document de travail, l'EE peut continuer à « vivre sa vie ». Le document figure sous ce nom sur Internet à la page du conseil.

Pavel Wieder reprend le cours du programme :  
Les races suivantes sont présentées à l'aide de diapositives respectivement par les personnes indiquées.

Bagadais d'Ostrava	ing. Petr Gajda.
Pigeon à ailes colorées de Bohême	Martin Smetana
Boulant de Hana	Jiri Holán
Tambour de Bohême	Alexandr Veselý
Tête colorée de Silésie	Pavel Wieder
Strasser de Moravie	ing. Miroslav Otruba.
Bagadais de Bohême	ing. Jaroslav Krupka
Boulant Stavak	ing. Tomás Sousedik

Tous les présents reçoivent une brochure contenant les standards des races de pigeons nationales de la République tchèque.  
Les caractéristiques raciales et les défauts des races listées ci-dessus sont commentés.

Pour *le Pigeon à ailes colorées de Bohême*, l'attention est appelée sur les différences avec le Pigeon de Thuringe à ailes colorées et le Pigeon de Saxe à ailes colorées. Le Pigeon à ailes colorées de Bohême est souhaité un peu plus petit et compact que le Pigeon de Saxe. Le coeur sur les épaules ne doit pas être „fermé“, c'est à dire être complètement entouré de plumes colorées.

Le Tête colorée de Silésie est présenté comme pigeon de forme, plus grand que le Tête de Maure de Silésie.

La présentation des races est très bien préparée, claire et soulève peu de questions. August Heftberger en félicite et en remercie toutes les personnes impliquées.

On visite, immédiatement après, l'exposition de petits animaux de Třebechovice pod Orebem-Odjezd.

Les races commentées précédemment sont présentées et discutées. Le Bagadais d'Ostrava donne particulièrement lieu à des remarques (dessin standard). Le Boulant Stavak constitue aussi un thème de discussion (les modifications de standards envisagées après l'Exposition Européenne de Prague en 2004 ne sont pas confirmées). Le dessin standard de JLF nécessite quelques retouches.

Les membres de la CESP examinent tout particulièrement les races apportées avant admission sur la liste des races de l'EE.

Le Voyageur de Beauté Polonais est présenté à la CESP. Il existe un standard avec dessin. La CESP demande des photos de ce pigeon sur lequel elle est globalement d'accord.

Le programme s'est poursuivi le lendemain avec une séance de la CESP en "portes ouvertes".

Voir le compte-rendu de la séance de la CESP

Hans Schipper

Secrétaire de la section pigeons de l'EE.

## **Compte-rendu de la séance de la CESP à Hradec – Králové CZ le 17.09.2011**

### **Accueil et présences**

Le président Jean Louis Frindel salue les membres de la CESP présents August Heftberger-A (AH), Reiner Wolf-D (RW), Istvan Rohringer-H (IR) et Hans Schipper-NL (HS), Secrétaire.

Il n'y a pas d'ordre du jour.

### **Elections à la CESP en 2012**

JLF arrive en fin de mandat en 2012. Il se présente de nouveau et est disponible également pour le poste de vice-président de la section.

Appel à candidatures : être membre d'une fédération adhérente, juge et avoir la compétence.

### **Thèmes spécifiques**

- Projets de standards EMC pour les Cravatés Turbit et Turbitéen.  
Ils ont été envoyés par mail peu de temps avant la réunion. Les membres de la CESP sont invités à faire connaître rapidement leur approbation ou leur commentaires à JLF.
- Culbutant Lillois. JLF: cette race existe en F depuis longtemps, elle possède son standard et présente des différences avec les autres races.  
La race sera exposée à Chambéry et est inscrite sur la LERP.
- Races des USA : Les standards et dessins des standards des Giant Homer, Show Racer, Texan, King, Tambour Anglais et Queue de Paon Indien sont entérinés par la CESP.  
Ils seront mis sur Internet sur la page pigeons à la rubrique standards. Il faut encore trouver un moyen d'éviter que les dessins des standards puissent être téléchargés.  
JLF s'en chargera (copyright JLF, à y ajouter).
- Beyrouth ( en allemand Pigeon à fanon Syrien ) : il existe actuellement deux lignées sous ce nom (et un même standard) : le type Beyrouth: profil de la tête puissant, bombé ;

le type Syrien: plus petit et plus élégant.

Les deux sont exposés et en général les juges préfèrent le type plus puissant.

Question:

- s'en tenir au standard actuel pour le type plus puissant, et dès lors les animaux plus minces seront déclassés.
- un standard pour un type „moyen“ ou
- deux standards, c'est à dire un standard pour chaque type.

La question sera présentée aux clubs spécialisés en D et en F. A suivre (JLF).

- Races CZ:

- *Tambour de Bohême*: admis sur la LERP.
  - *Pigeon de Bohême à ailes colorées*: les pigeons présentés n'ont pas (pour l'instant) convaincu la CESP de l'existence de différences suffisantes, en particulier pour la forme pattue, avec le Pigeon de Saxe à ailes colorées.
  - *Culbutant de Prague à bec moyen* : à présenter (Leipzig)
  - *Tête colorée de Silésie*: a été présenté comme pigeon de forme. C'est discutable.
- Bagues GB: il y a chez certaines races GB (IDS) des différences de diamètre de bagues entre le standard GB et la LERP. A voir à la prochaine séance de la CESP.  
JLF consultera Graham Giddings (GB).

Le président Jean Louis Frindel clôt la séance interne de la CESP.

Hans Schipper.  
Secrétaire de la CESP